



KM-2271

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG /  
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI /  
BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



[WEEE LOGO]



## EN Instruction manual

### Safety

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Do not allow children to use the device without supervision.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Always disconnect the device from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times, because it comes into direct contact with food.
- NOTE: The chopping blades are very sharp, avoid physical contact during emptying and cleaning the device, you can seriously injure.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
  - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
  - Bed and breakfast type environments.
  - Farm houses.

### PARTS DESCRIPTION

1. On/Off switch
2. Transparent lid
3. Motor unit

### BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- Place the appliance on a stable surface and make sure there is 10 cm. free of space around the appliance.
- Wash lid in warm soapy water. Be sure to rinse and dry the lid thoroughly.
- Wipe the motor unit with a moist cloth.
- Do not immerse the motor unit in water or any other liquid.
- Do not put the motor unit neither one of the parts in the dishwasher.

### USE

- Pour the desired volume of beans into the reservoir. Note: do not fill beyond the brim of the unit.
- Place the lid on the device and close firmly into place. Note: this unit is equipped with a safety switch, when the lid is not properly installed, the device will not function.
- Insert the plug into the socket. Press the on / off button pulsing, until the beans have reached the desired fineness.
- Never remove the transparent lid before the blades have stopped rotating.
- Note: do not use the device for more than 30 seconds without interruption.
- After use, disconnect the plug.

### CLEANING AND MAINTENANCE

- The lid can be cleaned with warm water and mild detergent. The motor drive can be cleaned by using a damp cloth.
- The grinding area in the motor part should be cleaned with a small brush.
- Do not put any parts in the dishwasher. Never immerse the motor unit in water.
- Make sure all parts are dried thoroughly.

### ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of collection.

### Support

You can find all available information and spare parts at [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)



**SERVICE.TRISTAR.EU**

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87  
5015 BH Tilburg | The Netherlands

## NL Gebruiksaanwijzing

### VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhouds monteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaren te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrik kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Buiten het bereik van kinderen houden indien er geen toezicht is.
- Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact, voordat u accessoires verwisselt of bewegende onderdelen benadert.
- Koppel het apparaat te allen tijde los als er geen toezicht is en alvorens het apparaat te monteren, te demonteren of te reinigen.
- Het is noodzakelijk om dit toestel zuiver te houden, aangezien het in direct contact komt met eetwaren.
- LET OP: De hakmessen zijn zeer scherp. Vermijd fysiek contact tijdens het legen en reinigen van het apparaat. U kunt ernstig letsel oplopen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
  - Personele keukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
  - Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
  - Bed & Breakfast-type omgevingen.
  - Boerderijen.

### ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Aan/uitschakelaar
2. Transparant deksel
3. Motorgedeelte

### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Sluit het netsnoer aan op het stopcontact. (Let op: Zorg er voor het aansluiten van het apparaat voor dat het op het apparaat aangegeven voltage overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- Plaats het apparaat op een stabiel oppervlak. Zorg ervoor dat er 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat is.
- Reinig het deksel in warm sop. Spoel het deksel grondig af. Droog het deksel grondig af.
- Veeg de buitenkant van de motorunit schoon met een vochtige doek.
- Doe de motorunit en de onderdelen niet in de vaatwasser.

### GEbruIK

- Doe de gewenste hoeveelheid bonen in het reservoir. Opmerking: vul niet verder dan de rand van het apparaat.
- Plaats het deksel op het apparaat en sluit deze stevig op zijn plaats. Let op: dit apparaat is uitgerust met een veiligheidsschakelaar. Als het deksel niet goed is geplaatst, zal het apparaat niet werken.
- Plaats de stekker in het stopcontact. Druk de aan/uit-knop pulserend in, totdat de bonen de gewenste fijnheid hebben bereikt.
- Verwijder het transparante deksel nooit voordat de messen tot stilstand zijn gekomen.
- Opmerking: gebruik het apparaat niet langer dan 30 seconden zonder onderbreking.
- Verwijder na gebruik de stekker uit het stopcontact.

### REINIGING EN ONDERHOUD

- De lid kan worden gereinigd met warm water en een zacht afwasmiddel. Spoel het hierna grondig af. Het motorblok moet worden schoongemaakt met een vochtige doek.
- Reinig het maalgedeelte in het motorcompartiment met een kleine borstel.
- Doe geen onderdelen in de vaatwasser. Dompel de motorunit nooit onder in water.
- Zorg ervoor alle onderdelen grondig worden afgedroogd.

### MILIEU

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisvuil worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attenderen u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het

recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

### ENVIRONNEMENT

- Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

### Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)!

## FR Manuel d'instructions

### SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisatrice ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans l'eau ou autre liquide.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires ou d'approcher de parties amovibles durant le fonctionnement.
- Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous quittez la pièce et avant de le monter, le démonter ou le nettoyer.
- Il est impératif de conserver cet appareil propre en permanence car il est en contact direct avec des aliments.
- NOTE : Les lames du hachoir sont très tranchantes. Évitez tout contact physique lors du vidage et du nettoyage de l'appareil. Vous pourriez vous blesser gravement.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :
  - Coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail.
  - Hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
  - Environnements de type chambre d'hôtes.
  - Fermes.

### DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Couvercle transparent
3. Bloc de moteur

### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (Remarque : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à celle du secteur local avant de connecter l'appareil. Tension 220V-240V 50/60Hz)
- Posez l'appareil sur une surface stable et veillez à conserver un espace de 10 cm autour de l'appareil.
- Nettoyez le couvercle à l'eau chaude savonneuse. Assurez-vous de rincer et de sécher soigneusement le couvercle.
- Nettoyez le bloc moteur à l'aide d'un chiffon humide.
- N'immergez pas le bloc du moteur dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne mettez pas le bloc du moteur ni l'une des pièces au lave-vaisselle.

### TEILEBESCHREIBUNG

1. Ein/Aus-Schalter
2. Durchsichtiger Deckel
3. Motoreinheit

### VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung 220V-240V 50/60Hz)
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile Oberfläche und stellen Sie einen Freiraum von 10 cm um das Gerät herum sicher.
- Reinigen Sie den Deckel in warmem Seifenwasser. Achten Sie darauf, dass der Deckel gründlich gespült und getrocknet wird.
- Wischen Sie die Motoreinheit mit einem feuchten Lappen ab.
- Tauchen Sie die Motoreinheit niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Legen Sie weder die Motoreinheit noch eines der anderen Teile in die Geschirrspülmaschine.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Le couvercle peut être nettoyé avec de l'eau chaude et un détergent doux. L'entraînement du moteur peut être nettoyé en utilisant un chiffon humide.
- Insérez la fiche secteur dans la prise murale. Appuyez sur le bouton d'impulsion marche/arrêt jusqu'à ce que les grains soient moulu aussi finement que désiré.
- Ne retirez jamais le couvercle transparent avant l'arrêt de la rotation des lames.
- Zorg ervoor dat de motorunit niet meer draait.
- Nettoyez pas l'appareil plus de 30 secondes sans interruption.
- Débranchez la prise après l'utilisation.

### GEBRÄUCH

- Gießen Sie die gewünschte Menge Bohnen in den Behälter. Hinweis: Nicht über den Rand der Einheit auffüllen.
- Legen Sie den Deckel auf das Gerät und verschließen Sie ihn fest. Hinweis: Dieses Gerät hat einen Sicherheitsschalter; wenn der Deckel nicht richtig angebracht ist, funktioniert das Gerät nicht.
- Legen Sie weder die Motoreinheit noch eines der anderen Teile in die Geschirrspülmaschine.

- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Drücken Sie immer wieder kurz auf den Ein-/Aus-Schalter, bis die Bohnen die gewünschte Einheit haben.
- Entfernen Sie den transparenten Deckel erst, wenn sich die Flügel nicht mehr drehen.
- Hinweis: Betreiben Sie das Gerät nicht länger als 30 Sekunden durchgehend.
- Ziehen Sie nach Gebrauch den Stecker.

### REINIGUNG UND PFLEGE

- Der Deckel kann mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel gereinigt werden. Der Motorantrieb kann mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.
- Der Schleifbereich im Motorteil sollte mit einer kleinen Bürste gereinigt werden.
- Die Teile dürfen nicht in der Geschirrspülmaschine gereinigt werden.
- Achten Sie darauf, dass alle Teile gründlich getrocknet werden.

### UMWELT

- Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

**Support**  
Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)!

## DE Bedienungsanleitung

### SICHERHEIT

#### •

#### Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.

#### •</

- No ponga la unidad del motor ni ninguna otra pieza en el lavavajillas.
- USO**
- Llene el depósito con el volumen deseado de granos de café. Nota: no lleve más allá del borde de la unidad.
- Coloque la tapa en el dispositivo y cierra bien. Nota: esta unidad está equipada con un interruptor de seguridad. Cuando la tapa no se ha instalado correctamente, el dispositivo no funcionará.
- Introduzca el enchufe en la toma. Apriete el botón de encendido/apagado con pulsaciones hasta que los granos de café tengan la textura adecuada.
- Nunca quite la tapa transparente antes de que hayan dejado de girar las cuchillas.
- Nota: no utilice el dispositivo durante más de 30 segundos sin interrupción.
- Después del uso, desconecte el enchufe.

- LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**
- La tapa puede limpiarse con agua caliente y detergente suave. El eje motor puede limpiarse usando un trapo húmedecido.
  - La zona de picado en la parte del motor debe limpiarse con un cepillo pequeño.
  - No coloque ninguna pieza en el lavavajillas. No sumerja el aparato en agua.
  - Asegúrese de que todas las piezas se hayan secado por completo.

#### MEDIO AMBIENTE

Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

#### Soporte

iPuede encontrar toda la información y recambios en service.tristar.eu!

## PT Manual de Instruções

### SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Este aparelho destina-se a apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Não permita que as crianças utilizem o dispositivo sem supervisão.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de alterar acessórios ou abordar partes que se movem durante a utilização.
- Desligue sempre o dispositivo da tomada se o mesmo ficar sem supervisão e antes de o montar, desmontar ou limpar.
- É absolutamente necessário manter este aparelho sempre limpo uma vez que entra em contacto direto com alimentos.
- NOTA: As lâminas de corte são muito afiadas. Evite o contacto físico durante o esvaziamento e limpeza do dispositivo uma vez que se pode magoar com gravidade.
- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:

  - Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
  - Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
  - Ambientes de dormida e pequeno almoço.
  - Quintas.

### DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- Interruptor liga/desliga
- Tampa transparente
- Unidade motor

### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocollantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.

- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão local. Tensão 220V-240V 50/60Hz)
- Coloque o aparelho numa superfície estável e certifique-se de que fica um espaço livre de 10 cm à volta do mesmo.
- Lave a tampa em água morna e detergente. Certifique-se de que enxague e seca a tampa minuciosamente.
- Lime a unidade do motor com um pano húmedo.
- Não coloque a unidade motora em água ou em qualquer outro líquido. Não coloque a unidade motora nem qualquer uma das peças na máquina de lavar loiça.

#### UTILIZAÇÃO

- Coloque o volume de café em grão pretendido no reservatório. Nota: não encha para além da borda da unidade.
- Coloque a tampa no dispositivo e feche firmemente. Nota: esta unidade está equipada com um interruptor de segurança, quando a tampa não está corretamente instalada, o dispositivo não funciona.
- Insera a ficha na tomada. Prima o botão liga/desliga, até os grãos alinharem a moagem pretendida.
- Nunca retire a tampa transparente antes das lâminas terem parado de rodar.
- Nota: não utilize o aparelho durante mais de 30 segundos sem interrupção.
- Depois de utilizar, desligue a ficha.

#### LIMPEZA E MANUTENIMENTO

- A tampa pode ser limpada com água quente e detergente suave. A unidade motora pode ser limpada com um pano húmedo. A área de moagem na parte do motor deve ser limpada com uma escova pequena.
- Não coloque quaisquer peças na máquina de lavar loiça. Nunca mergulhe a totalidade do aparelho em água.
- Certifique-se de que todas as peças são totalmente secas.

#### AMBIENTE

- Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

#### Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição em service.tristar.eu!

## PL Instrukcje użytkowania

### BEZPIECZEŃSTWO

- Producenci nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przedwórniki dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzeniem mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcję dotyczącej bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związanego z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Não permita que as crianças utilizem o dispositivo sem supervisão.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de alterar acessórios ou abordar partes que se movem durante a utilização.
- Desligue sempre o dispositivo da tomada se o mesmo ficar sem supervisão e antes de o montar, desmontar ou limpar.
- É absolutamente necessário manter este aparelho sempre limpo uma vez que entra em contacto direto com alimentos.
- NOTA: As lâminas de corte são muito afiadas. Evite o contacto físico durante o esvaziamento e limpeza do dispositivo uma vez que se pode magoar com gravidade.
- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:

  - Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
  - Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
  - Ambientes de dormida e pequeno almoço.
  - Quintas.

### DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- Interruptor liga/desliga
- Tampa transparente
- Unidade motor

### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocollantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.

#### Gospodarstwa rolne.

### OPIS CZĘŚCI

- Przyjściok włączania/wyłączania (wl/wyl)
- Przezroczysta pokrywa
- Element z silnikiem

### PRZED PIERWSZYM UŻYCİEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudelka. Usun z urządzenia naklejki, folie ochronne lub elementy plastikowe.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci lokalnej. Napięcie 220V-240V 50/60Hz)
- Urządzenie należy postawić na stabilnej powierzchni, zostawiając 10 cm wolnej przestrzeni wokół niego.
- Pokrywki należy myć w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Po umyciu dokładnie opruci i osuszyć pokrywkę.
- Element z silnikiem należy wytrzeć wilgotną szmatką.
- Element z silnikiem nie należy zanurzać w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Element z silnikiem ani żadnej innej części nie należy myć w zmywarce do naczyń.

### UŻYTKOWANIE

- Wysyp do pojemnika żądaną ilość ziaren kawy. Uwaga: nie napełnić poza brzeg pojemnika.
- Umieść pokrywkę na urządzeniu i całkowicie ją zamknij w odpowiednim miejscu. Uwaga: urządzenie jest wyposażone w wyłącznik bezpieczeństwa – nie będzie działać, dopóki pokrywka nie zostanie prawidłowo zamknięta.
- Przyłącz pokrywkę w gniazdzie elektrycznym. Naciśnij w sposób przykrywki „On/Off” do momentu uzyskania żądanej stopnia zmielenia ziaren.
- Nigdy nie demontuj przezroczystej pokrywy zanim ostrza się nie zatrzymają.
- Uwaga: nie używaj urządzenia bez przerwy dłużej niż 30 sekund. Po zakończeniu odłącz wtyczkę.

### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Pokrywki należy czyszczyć w ciepłej wodzie z dodatkiem lagodnego detergentu. Element z silnikiem należy wytrzeć wilgotną szmatką.
- Obszar mielenia w części silnika należy zmyć małą szczotką. Części urządzenia nie wolno zmywać w zmywarce do naczyń. Nie wolno zanurzać elementu z silnikiem w wodzie.
- Wszystkie części należy dokładnie suszyć.

### ŚRODKOWISKO

- Po zakończeniu eksploracji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronycznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytwarzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

### Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne są dostępne na stronie service.tristar.eu.

## IT Istruzioni per l'uso

### SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da un personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Non lasciare che i bambini utilizzino il dispositivo senza supervisione.
- Spegnere l'apparecchio e scollarlo dalla presa di rete prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi alle parti mobili quando in uso.
- Scollegare sempre il dispositivo dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima dell'assemblaggio, il disassemblaggio o la pulizia.
- To urządzenie zaprojektowano do użycia w domu oraz w celu podobnych zastosowań w miejscowościach takich jak:

  - Pomieszczenia kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy.
  - Przez klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach tego typu.
  - Ośrodki oferujące noclegi ze śniadaniem.

### DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- Interruptor liga/desliga

- Tampa transparente

- Unidade motor

### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocollantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.

- NOTA:** Le lame per tritare sono molto affilate; evitare il contatto fisico durante lo svuotamento e la pulizia dell'apparecchio, onde evitare di ferirsi gravemente.
- Questo apparecchio è concepito per uso domestico e applicazioni simili come:**

- Aree cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
- Per i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
- Ambienti di tipo Bed and breakfast e liknande boendemiljöer.
- Fattorie.

### BEKSKRIVNING AV DELAR

- Interruttore On/Off
- Coperchio trasparente
- Unità motore

### FÖR FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lädaren. Avlägsna klistermärken, skyddsföljor och plast från apparaten.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som står angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50/60Hz)
- Placer apparaten på en stabil yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt apparaten.
- Vänta locket i varmt tvålvalven. Skölj och torka locket noga.
- Takta upp motorenheten med en fuktig trasa.
- Sänk inte motorenheten i vatten eller annan vätska.
- Ställ varken motorenheten eller någon av de andra delarna i diskmaskinen.

### PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Tensione 220V-240V 50/60Hz)
- Mettere il dispositivo su una superficie stabile e assicurarsi che vi siano 10 cm di spazio libero intorno al dispositivo.
- Lavare il copriporta in acqua calda saponosa. Sciacquare e asciugare a fondo il copriporta.
- Asciugare l'unità motore con un panno umido.
- Non immergere l'unità motore in acqua o in qualsiasi altro liquido.
- Non mettere l'unità motore o altre parti in lavastoviglie.

### ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lädaren. Avlägsna klistermärken, skyddsföljor och plast från apparaten.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som står angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50/60Hz)
- Placer apparaten på en stabil yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt apparaten.
- Vänta locket i varmt tvålvalven. Skölj och torka locket noga.
- Sänk inte motorenheten i vatten eller annan vätska.
- Ställ varken motorenheten eller någon av de andra delarna i diskmaskinen.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Sätt till att alla delar torkas ordentligt.

### RENGÖRING OCH



**KM-2271**

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG /  
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI /  
BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SÚČASŤÍ / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



**SERVICE.TRISTAR.EU**

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87  
5015 BH Tilburg | The Netherlands

- Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:
  - V kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriach a v iných profesionálnych priestoroch.
  - Smú ho používať klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter.
  - V turistických ubytovniach.
  - Na farmách.

#### POPIŠ KOMPONENTOV

- Vypínač on/off
  - Priehľadné veko
  - Jednotka motora
- PRED PRVÝM POUŽITÍM**
- Spotrebča a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotrebča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
  - Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotrebča skontrolujte, či napäť uvedené na spotrebči zodpovedá napätiu siete. Napätie 220V-240V 50/60Hz)
  - Zariadenie umiestnite na stabilnú plochu a dabajte na to, aby okolo zariadenia ostali voľny priestor minimálne 10 cm.
  - Veko umyjte v teplej mydlovej vode. Nezabudnite ho starostlivo opláchnuť a ušetriť.
  - Motorovú jednotku utrite vlhkou handičkou.
  - Blok motoru neponárala do vody, ani do žiadnej inej tekutiny.
  - Blok motoru, ani žiadna komponenta neumývajte v umývačke riadu.

#### POUŽÍVANIE

- Do zásobníka nasypate požadované množstvo zrnkovej kávy. Poznámka: neplňte cez okraj jednotky.
- Na spotrebča nasadte veko a pevné ho zaistite na mieste. Poznámka: táto jednotka je vybavená bezpečnostným spínačom. Keď nie je veko správne nasadené, prístroj nebude fungovať.
- Zasunte zástrčku do zásuvky. Preprušané stláčajte tlacičko zapnutia/vypnutia, kým zrnková káva nie je zmietaná na požadovanú kvalitu.
- Priehľadné veko nikdy nedostraňujte, dokial sa čepele neprestanú otáčať.
- Poznámka: spotrebči nepoužívajte bez prerušenia dlhšie ako 30 sekúnd.
- Po použití zástrčku vytiahnite zo zásuvky.

#### ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Veko je možné umyť tepiou vodou a miernym čistiacim prostriedkom. Motor je možné očísťiť vlhkou handičkou.
- Oblasť mletia na časti motoru je treba vyciistiť malou kefkou.
- Zladičné časti nedávajte do umývacejho motoru. Jednotku nikdy neponárajte do vody.
- Všetky súčasti dokladne vysušte.

#### ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

- 
- Tento spotrebči nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebčie. Tento symbol na spotrebči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály v tomto spotrebči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domáčich spotrebčov výraznou miestom prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbernych miestach vám poskytnú mestné úrady.

#### Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)!

#### RU

##### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Производитель не несет ответственность за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.
- Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю, его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.
- Не перемещайте устройство, взявшись за кабель питания, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Данное устройство предназначено только для использования в бытовых условиях и только по назначению.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта или знаний, только при условии, что за их действиями осуществляется контроль или они знакомы с техникой безопасной эксплуатации устройства, а также понимают связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства может проводиться детьми только после достижения ими возраста 8 лет или под присмотром взрослых.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штекер или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Устройство может быть использовано детьми только под присмотром взрослых.

- Выключите устройство и отсоедините его от сети электропитания, перед тем как произвести замену принадлежностей или комплектующих, подвижных при эксплуатации.

- Отключайте устройство от сети электропитания каждый раз, когда его оставляют без присмотра, а также перед сборкой, разборкой и очисткой.

- Крайне необходимо всегда содержать устройство в чистоте, поскольку оно вступает в контакт с пищей.

- ПРИМЕЧАНИЕ:** Режущие лезвия очень острые. Избегайте физического контакта с ними во время опорожнения и очистки устройства, в противном случае вы можете получить серьезную травму.

- Это устройство предназначено для использования в бытовых условиях, а также в схожих областях применения, таких как:

- Кухонные помещения для служащих магазинов, офисов и других рабочих условий.
- Отели, мотели и другие условия проживания для использования постояльцами.
- Условия типа B&B.
- Фермерские дома.

#### ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ

- Сетевой выключатель
- Прозрачная крышка
- Блок двигателя

#### ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Извлеките устройство и принадлежности из упаковки. Удалите наклейки, защитную пленку или пластик с устройства.
- Поместите штепсельную вилку шнура в сетевую розетку. (Примечание: перед включением устройства убедитесь, что значение напряжения, приведенное на устройстве, совпадает со значением напряжения сети. Напряжение 220В-240В 50/60Гц)
- Установите прорезь на устойчивую поверхность и удостоверьтесь, что свободное пространство вокруг него составляет 10 см.
- Промойте крышку в теплой мыльной воде. Хорошо прополосните и вытрите её насухо.
- Вымойте блок двигателя влажной тканью.
- Не погружайте блок двигателя в воду или другую жидкость.
- Запрещается помещать двигатель или его компоненты в посудомоечную машину.

#### ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Засыпьте в емкость необходимое количество зерен. Примечание.
- Установите крышку на устройство и плотно закройте ее. Примечание: этот прибор оборудован защитным выключателем, если крышка не установлена должным образом, устройство работает не будет.
- Вставьте штепсельную вилку в сетевую розетку. Нажмите и удерживайте отжимную сетевую кнопку, пока зёрна не перемешаются.
- Запрещается снимать прозрачную крышку до полной остановки вращения лезвий.
- Примечание. Не допускайте непрерывную работу устройства в течение более 30 секунд.
- После использования выньте устройство из розетки.

#### ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Крышку можно мыть теплой водой с мягким моющим средством.
- Блок двигателя очищают с помощью влажной ткани.
- Для очистки зоны перемалывания в моторе используется щетка небольшого размера.
- Запрещается мыть какие-либо компоненты устройства в посудомоечной машине. Запрещается погружать двигатель в воду.
- Удостоверьтесь, что все компоненты должным образом высохли.

#### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- 
- По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указываете данный и на упаковке. Использованные на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке материалы, не подлежащие вторичной переработке. Способствуйте вторичной переработке бытовых приборов, выносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

#### Поддержка

Вы найдете всю доступную информацию и запасные части на сайте [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)

[WEEE LOGO]

